



SLANETRAC

HT 1000

Equipment User
& Maintenance Manual



Honda GX390



Tel:00353 4690 24858
Email slanetracsales@gmail.com

SLANETRAC LIMITED

Équipement fabriqué par :

SLANETRAC ENGINEERING LIMITED.
DEANHILL,
HAYES,
NAVAN,
CO. MEATH,
IRELAND.

Tél. +353 (0)46 9024858

Agent agréé:

.....
.....
.....
.....
.....

Copie de l'identification de la machine :

L'unité est équipée de plaques qui identifient la machine et unité de pouvoir. Afin d'assurer une efficacité technique assistance, il est recommandé de noter l'information ci-dessous :

Modèle machine	<input type="text"/>
N° d'identification machine	<input type="text"/>
Année de fabrication	<input type="text"/>
N° d'identification moteur	<input type="text"/>

INDEX

1. Introduction.....	5
2. Consignes de sécurité.....	6
2.1 Préparation pour un fonctionnement sûr.....	6
2.2 connaître votre équipement.....	6
2.3 danger, avertissement, attention.....	7
2.4 utiliser tous les dispositifs de protection et sécurité disponibles	8
2.5 vérification de l'équipement.....	8
2.6 démarrage	9
2.6.1 avertir le personnel avant de commencer.....	9
2.6.2 démarrer en toute sécurité.....	9
2.6.3 Suivre les procédures de démarrage recommandées.....	9
2.6.4 tester les commandes.....	9
2.7 travaillez en toute sécurité.....	9
2.7.1 faire les bons mouvements	10
2.7.2 suivre les pratiques d'exploitation sûres.....	10
2.7.3 faire attention aux autres.....	10
2.8 étiquettes de sécurité	11
2.9 étiquettes de niveau de bruit.....	13
3. Informations générales.....	14
3.1 Description de la machine.....	14
3.2 Éléments fonctionnels sur le Slanetrac HT 1000.....	15
3.2.1 Système d'entraînement.....	16
3.2.2 Benne.....	16
3.2.3 Moteur.....	16
3.2.4 Système hydraulique.....	16
4. Spécifications techniques.....	17
4.1 Dimensions de la machine – poids – pression de contacte.....	17
4.2 Stabilité de la machine	18
4.3 Stabilité de la machine.....	19
4.3.1 Moteur.....	19
4.3.2 Système hydraulique.....	19
4.4 Rendement au travail.....	20
5. Commandes de la machine.....	21
5.1 Commandes hydraulique.....	21
5.2 Commandes moteur.....	25
6. Instructions d'utilisation.....	26
6.1 Fonctionnement de la machine.....	26
6.2 Fonctionnement du moteur.....	27
6.3 Fonctionnement de la benne.....	27
6.4 Transport.....	27

INDEX

7. Entretien de la machine	29
7.1 <i>Introduction à l'entretien</i>	29
7.2 <i>chenilles</i>	30
7.2.1 <i>tension chenilles</i>	30
7.2.2 <i>vérifier les rouleaux Idler Rollers</i>	31
7.3 <i>Moteur</i>	33
7.3.1 <i>niveau d'huile moteur</i>	33
7.4 <i>Système hydraulique</i>	34
7.4.1 <i>huile</i>	34
7.4.2 <i>Système de filtration</i>	35
7.5 <i>mécanismes de levage et de basculement de la benne</i>	36
7.6 <i>Carburant, huiles et lubrifiants approuvés</i>	36
7.6.1 <i>Carburant</i>	36
7.6.2 <i>Huile moteur</i>	36
7.6.3 <i>Engrenages de réduction de l'entraînement de voie</i>	36
7.6.4 <i>Huile hydraulique</i>	37
7.6.5 <i>Graisse</i>	37
7.7 <i>Capacités</i>	38
7.8 <i>Manipulation des huiles usées et des éléments filtrants</i>	38
<i>Annexe – calendrier d'entretien</i>	39

1. INTRODUCTION

Le but de ce livre est de permettre au propriétaire et/ou au conducteur d'utiliser l'équipement en toute sécurité. En suivant les instructions à la lettre, l'équipement devrait avoir une longévité importante. Lorsqu'on achète un produit de chez **Slanetrac Eng Limited** ou chez l'un de leurs agents, vous avez l'opportunité d'assurer une compréhension totale des opérations et de la maintenance grâce aux instructions. Consultez **Slanetrac Eng Limited** ou un de leur agent si vous ne comprenez pas une partie du livre. Il est important que ces instructions soient bien comprises.

Lorsque de nouvelles pièces sont nécessaires, il est important que seules des pièces authentique venant de **Slanetrac Eng Limited** ou de leur agent soient utilisés. **Slanetrac Eng Limited** ou leurs agents peuvent donner des conseils concernant le montage des pièces et leurs utilisations. Des dommages considérables peuvent survenir en raison du montage de pièces de qualités inférieure.

En raison de la grande variation des conditions d'exploitation, il est impossible pour la société de faire des déclarations complètes ou définitives dans ses publications concernant la performance ou les méthodes d'utilisation de ses machines, ou d'assumer la responsabilité pour toute perte ou dommage de ces déclarations, ou de toute erreur ou omission.

L'équipement est conçu uniquement pour être utilisé comme un chargeur Benne en position debout. L'utilisation de toute autre manière est considérée comme contraire à l'usage prévu. **Slanetrac Eng Limited** ou leurs agents n'acceptent aucune responsabilité pour tout dommage ou blessure résultant d'une mauvaise utilisation et ces risques doivent être supportés uniquement par l'utilisateur. Le respect et l'utilisation stricte des conditions d'exploitation, de service et de réparation spécifiées par **Le Slanetrac Étroitement Limitée** constituent également des éléments essentiels pour l'utilisation prévue. L'équipement doit être exploité, entretenu et réparé uniquement par des personnes familiarisées avec toutes les caractéristiques, particularités et qui savent appliquer les règles de sécurités. Les clients sont fortement conseillés de contacter **Slanetrac Eng Limited** ou un agent.

Conformément à sa politique, **Slanetrac Eng Limited** continue l'amélioration de ses machines, les modifications des spécifications des machines peuvent être faites à tout moment sans préavis. La société décline toute responsabilité pour les écarts qui peuvent survenir entre les spécifications de ses machines et leurs descriptions contenues dans ses publications.

Sécurité

La sécurité de l'opérateur est l'une des principales préoccupations dans la conception de l'équipement. Les concepteurs intègrent autant de dispositifs de sécurité que possible dans la construction de l'équipement. Des accidents peuvent survenir qui auraient pu être évités par quelques secondes de réflexion et une approche plus prudente de l'opération de la machine.

Lisez et pratiquez les consignes de sécurité détaillées dans ce livre.

2. CONSIGNES DE SECURITE

2.1 Préparation de l'opération en toute sécurité Protégez-vous

Portez tous les vêtements de protection et les dispositifs de sécurité personnels qui vous sont délivrés ou qui ont été conseillés par les conditions d'emploi. Ne prenez pas de risques !

Vous aurez besoin de:

- Casque de sécurité
- Lunettes de sécurité
- Protection auditive
- Vêtements de protection
- Vêtements réfléchissants
- Gants de protection
- Bottes de sécurité

Ne pas porter de vêtements amples, des bijoux ou d'autres objets et attachez les cheveux longs qui pourraient s'enchevêtrer dans les commandes ou dans d'autres parties de la machine.

2.2 connaître son équipement

Connaître son équipement.

Apprendre l'utilisation de toutes les commandes sur la machine et sur toutes les pièces jointes.

Connaître la capacité de charge nominale, la plage de vitesse, les caractéristiques de freinage et de direction, le rayon de braquage et les dégagements de fonctionnement. Gardez à l'esprit que les conditions (par exemple la pluie, la glace, le gravier lâche, les pentes, le sol mou etc. peuvent changer la réponse de votre machine).

LIRE LE MANUEL D'INSTRUCTIONS DE L'OPÉRATEUR AVANT DE DÉMARRER LE MOTEUR. ÉTUDIEZ LE MANUEL AVANT DE COMMENCER LE TRAVAIL. RETOURNEZ TOUJOURS LE MANUEL DE L'OPÉRATEUR AU SUPPORT APRÈS UTILISATION



S'IL Y A QUELQUE CHOSE DANS LE MANUEL QUE VOUS NE COMPRENEZ PAS CONTACTEZ L'AGENT OU LE FABRICANT DE LA MACHINE POUR VOUS L'EXPLIQUER.

2. CONSIGNES DE SECURITE

2.3 Danger, avertissement et mise en garde

Chaque fois que vous voyez les mots et les symboles indiqués ci-dessous, utilisés dans ce manuel et sur les décalques de machine, vous devez prendre note de leurs instructions en ce qui concerne la sécurité personnelle.



DANGER : Ce symbole ainsi que le mot *Danger* indique un risque imminent de situation qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la **MORT** ou des **BLESSURES TRÈS GRAVES**.



AVERTISSEMENT : ce symbole ainsi que le mot *Avertissement* indique un danger qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la **MORT** ou **BLESSURES GRAVES**.



ATTENTION : ce symbole ainsi que le mot *Attention* est utilisé pour indiquer un risque de situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entrainer une **BLESSURE MINEURE**

2. CONSIGNES DE SECURITE

2.4 Utiliser tous les dispositifs de protection et de sécurité disponibles

Garder tous les dispositifs de protection en place et solidement fixés. Assurez-vous que tous les protecteurs, boucliers et panneaux de sécurité sont correctement installés et en bon état.

2.5 Vérification de l'équipement

Avant de commencer votre journée de travail, prenez le temps de vérifier votre machine et assurez-vous que tous les systèmes sont en bon état opérationnel.

- Vérifiez le niveau d'huile du moteur
- NE PAS fumer pendant le ravitaillement de l'équipement.
- Arrêtez le moteur et attendez qu'il refroidisse avant de le ravitaillement.
- NE PAS fumer en vérifiant les niveaux ou en changeant l'huile du moteur ou les huiles hydrauliques.
- Éloignez tout type de flamme nue de la machine
- Vérifiez si les pièces sont desserrées, cassées, manquantes ou endommagées. Assurer les réparations. Assurez-vous que tous les dispositifs de sécurité sont en place.
- Effectuer toutes les procédures de maintenance décrites pour l'équipement



AVERTISSEMENT : carburant ou fluide hydraulique sous pression pénètre la peau ou les yeux et peut causer de graves blessures corporelles, la cécité ou la mort. Les fuites sous pression peuvent ne pas être visible. Utiliser une pièce de carton ou du bois pour trouver des fuites. Ne pas utiliser vos mains nues. Portez des lunettes de sécurité pour les yeux. Si un liquide est injecté dans la peau, Il DOIT être enlevé chirurgicalement. Voir un Médecin Immédiatement.

Avant d'appliquer la pression sur le carburant ou le système hydraulique, assurez-vous que toutes les connexions sont serrées et que les conduites et tuyaux ne sont pas endommagés. Avant de débrancher le carburant ou les conduites hydrauliques, assurez-vous de soulager toute pression.

Assurez-vous que toutes les conduites hydrauliques sont correctement installées.



AVERTISSEMENT : systèmes de refroidissement du moteur liquide, arrêter le moteur et laisser refroidir le système avant retirer le radiateur ou le bouchon de remplissage

2. CONSIGNES DE SECURITE

2.6 Démarrer

2.6.1 Avertir le personnel avant de commencer

Avant de démarrer la machine, prévenir les autres ouvriers, éloignez-vous des passants, en particulier les enfants, ne commencez pas jusqu'à ce que tout le monde soit éloigné de la machine.

2.6.2 Démarrer en toute sécurité



ATTENTION : avant de démarrer le moteur, assurer que le lieu est bien ventilé. NE pas utiliser le moteur dans un bâtiment fermé. L'échappement de fumées peut provoquer l'asphyxie.

2.6.3 Suivez les procédures de démarrage recommandées

Suivez les procédures de démarrage recommandées dans la section fonctionnement du moteur de ce manuel.

2.6.4 Tester les commandes

Après le démarrage, assurez-vous que tout fonctionne correctement. Si la machine ne réagit pas correctement lorsque chaque commande est actionnée. Ne pas utiliser la machine tant que le défaut n'est pas rectifié.

2.7 Travailler en toute sécurité



AVERTISSEMENT : une machine déséquilibrée peut se renverser et causer des blessures ou la mort. Assurez-vous de suivre les recommandations du fabricant concernant les capacités de charge. Soyez particulièrement prudent d'un sol irrégulier ou incliné. Ecoutez les recommandations du fabricant concernant la stabilité d'un terrain.

2. CONSIGNES DE SECURITE

2.7.1 Faire les bons mouvements

Assurez-vous que votre machine est prête pour le travail qu'elle doit faire. Connaître les capacités nominales de votre machine et ne jamais les dépasser. Prenez des précautions supplémentaires lorsque vous faites des opérations sur des surfaces inégales, bosselées ou en pente.

2.7.2 Pour suivre les pratiques d'exploitation sûres

- Actionner les commandes en douceur
- Ne tentez pas de faire fonctionner les commandes à une distance hors de votre portée
Ne pas transporter de passagers
- Ne touchez pas, ne vous appuyez pas sur les mécanismes de l'unité ou n'autorisez pas d'autres à le faire
- Baisser la benne en position de transport et éteindre le moteur avant de quitter la machine

Restez vigilants. Si quelque chose se brise, se détache, ou ne fonctionne pas sur votre équipement, arrêtez le travail, baissez l'équipement au sol, coupez le moteur, inspectez la machine et faites effectuer des réparations ou des ajustements avant de reprendre l'opération.

2.7.3 faire attention aux autres

- Soyez conscient de ce qui se passe. NE pas permettre à une personne non formée ou non qualifiée d'utiliser la machine. Il pourrait se blesser ou quelqu'un d'autre.



AVERTISSEMENT : cet appareil est conçu pour être une machine pour une personne. Ne pas transporter de passagers. N'autorisez pas les enfants à utiliser la machine.

- Soyez certain que vous pouvez contrôler la vitesse et la direction avant de bouger. Déplacez-vous lentement jusqu'à ce que vous soyez sûr que tout fonctionne correctement. Après le démarrage, vérifiez à nouveau la direction, à droite et à gauche. Soyez certain que vous avez la direction complète et le contrôle de freinage.
- Ne pas soulever la charge au-dessus d'une personne !
- Éloignez les autres de votre opération. Assurez-vous qu'ils se tiennent à portée de vue
- Ne soulevez pas les objets qui ne peuvent pas être contenus solidement dans la benne.
- Lors de l'utilisation de l'équipement, évitez les arrêts soudains, les démarrages ou les changements de direction. Maintenez la benne en position abaissée lors du transport
- NE conduisez pas l'équipement vers une personne debout devant un objet fixe.

2. CONSIGNES DE SECURITE

2.8 étiquettes de sécurité



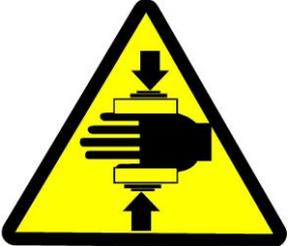
CONSIGNES DE SECURITE

La machine est équipée d'un certain nombre d'étiquettes de sécurité comme indiqué sur la page précédente. Les détails sont présentés ci-dessous sur le danger identifié, l'évaluation des risques encourus et les précautions à prendre.

Respectez scrupuleusement les instructions fournies et étudiez-les avant la première utilisation de la machine :

- Avant l'utilisation, étudiez le manuel et familiarisez-vous avec les informations qu'il contient et sur les détails concernant la position et la signification des étiquettes de sécurité de la machine.
- Assurez-vous que toutes les personnes qui exploitent la machine sont familiarisées avec l'information.
- Assurez-vous que toutes les étiquettes de sécurité restent en place.
- Remplacez ou nettoyez les étiquettes illisibles.
- Utilisez un chiffon doux et propre avec de l'eau savonneuse pour nettoyer les étiquettes.
- N'utilisez pas d'essence ou de solvants pour nettoyer les étiquettes car cela causera une défaillance de l'adhésif.
- Si l'étiquette est située sur un morceau de la machine qui doit être remplacé fixez une nouvelle étiquette à la pièce de rechange.

No.	SYMBOL	SENS
-----	--------	------

1		<p>Élément décrit Machine en mouvement</p> <p>Evaluation du risque Ecrasement ou brisement des membres</p> <p>Précautions Se tenir à une distance de sécurité</p>
2		<p>Élément décrit Moteur chaud</p> <p>Evaluation de risques Possibilités de brûlures</p> <p>Précautions Ne pas toucher avant que le moteur refroidisse</p>
3		<p>Élément décrit Mécanisme en mouvement</p> <p>Evaluation du risque Ecrasement ou brisement des membres</p> <p>Précautions Ne pas mettre ses mains entre le châssis et la benne</p>

CONSIGNES DE SECURITE

2.9 étiquettes niveau de bruit



Des informations sur l'enquête acoustique pour la pression sonore exigée par la directive 2006/42/ce sont fournies sur l'étiquette A. Comme le seuil de 96dB (A) a été enregistré, il est nécessaire de mesurer la puissance acoustique et les détails sont fournis sur l'étiquette B.

Dans de nombreux pays, il est obligatoire de vous équiper d'une protection auditive lorsque la limite de 96dB (A) est atteinte.

Selon l'exposition, il est souhaitable que les opérateurs et les personnes à proximité utilisent la protection auditive même dans les pays qui ne respectent pas la directive sur le bruit.

3. INFORMATIONS GENERALES

3.1 Description de la machine

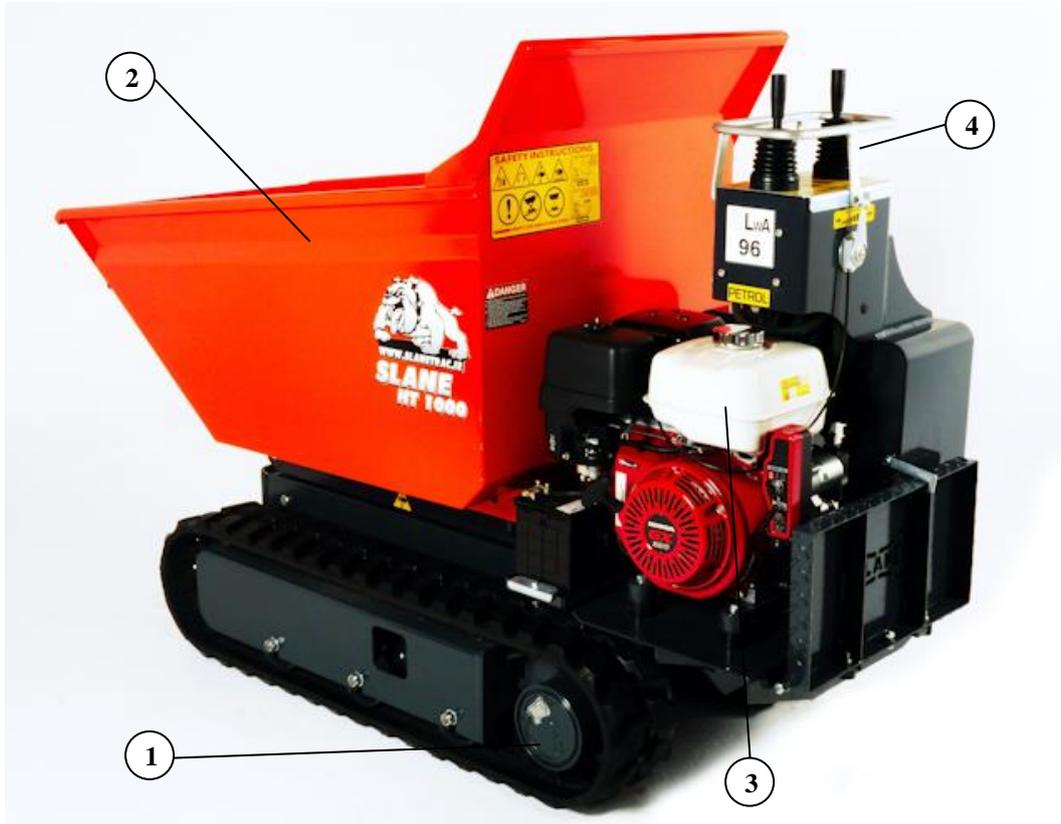
Le Slanetrac HT 1000 est une machine à chenilles conçue pour mécaniser une gamme d'opérations de manutention de matériaux.

Les caractéristiques du Slanetrac HT 1000 incluent :

- *Grande capacité de charge* : L'unité peut transporter une charge utile de 1000kg.
- *Largeur de fonctionnement étroite* : L'unité est de 750mm de large et cela permet d'accéder à des zones de travail normalement inaccessibles à de tels équipements mécanisés
- *Installation à pointe élevée* : La hauteur du pivot est de 1270mm, ce qui permet d'empiler des matériaux à pointes ou de transférer du matériel dans d'autres bacs ou conteneurs
- *Freins automatiques* : Pour plus de sécurité, l'appareil s'arrête dès que les opérateurs éliminent la pression de contact des commandes du variateur
- *Système d'entraînement de voie* : Le système d'entraînement permet à l'appareil de fonctionner dans des conditions de terrain humide ou pauvre. La pression de contact au sol entièrement chargée est 0,48 kg/cm².
- *Unité de puissance* : L'appareil est alimenté par un moteur essence Honda GX390 ou Briggs & Stratton 25V000 fiable.

3. INFORMATIONS GENERALES

3.2 Eléments fonctionnels sur le Slanetrac HT 1000



Position	Description
1	Système d'entraînement
2	Benne
3	Moteur
4	Système hydraulique

3. INFORMATIONS GENERALES

3.2.1 Système d'entraînement

Le variateur est de type hydraulique. Il y a deux moteurs de voie indépendants. Ceux-ci sont utilisés pour l'avant, l'inversion, le virage à droite ou le virage à gauche en fonction de la position choisie pour les deux leviers de commande. Lorsque les leviers sont en position neutre, le système d'entraînement est verrouillé en position empêchant le mouvement. Les rails utilisés sont faits de caoutchouc pour minimiser les dommages au sol

3.2.2. Benne

Le benne de charge ou la trémie est fabriqué à partir de tôle d'acier. Il a une capacité de remplissage de 400litres et une capacité remplie de 500litres. L'appareil intègre un mécanisme « High-Tip ». Cela permet à la benne d'être soit incliné directement ou soulevé verticalement à une hauteur de pivot de 1270mm avant de basculer. La fonction de basculement et les fonctions de levage élevées sont actionnées par des vérins hydrauliques

3.2.3. Moteur

Le moteur est une unité alimentée à l'essence Honda GX390 ou Briggs & Stratton 25V000. Ces moteurs compacts refroidi par air est couplé directement à l'unité de pompage hydraulique et il n'est donc pas nécessaire de courroies ou de pignons. Des détails complets sur l'appareil sont disponibles dans leurs manuels d'utilisation.

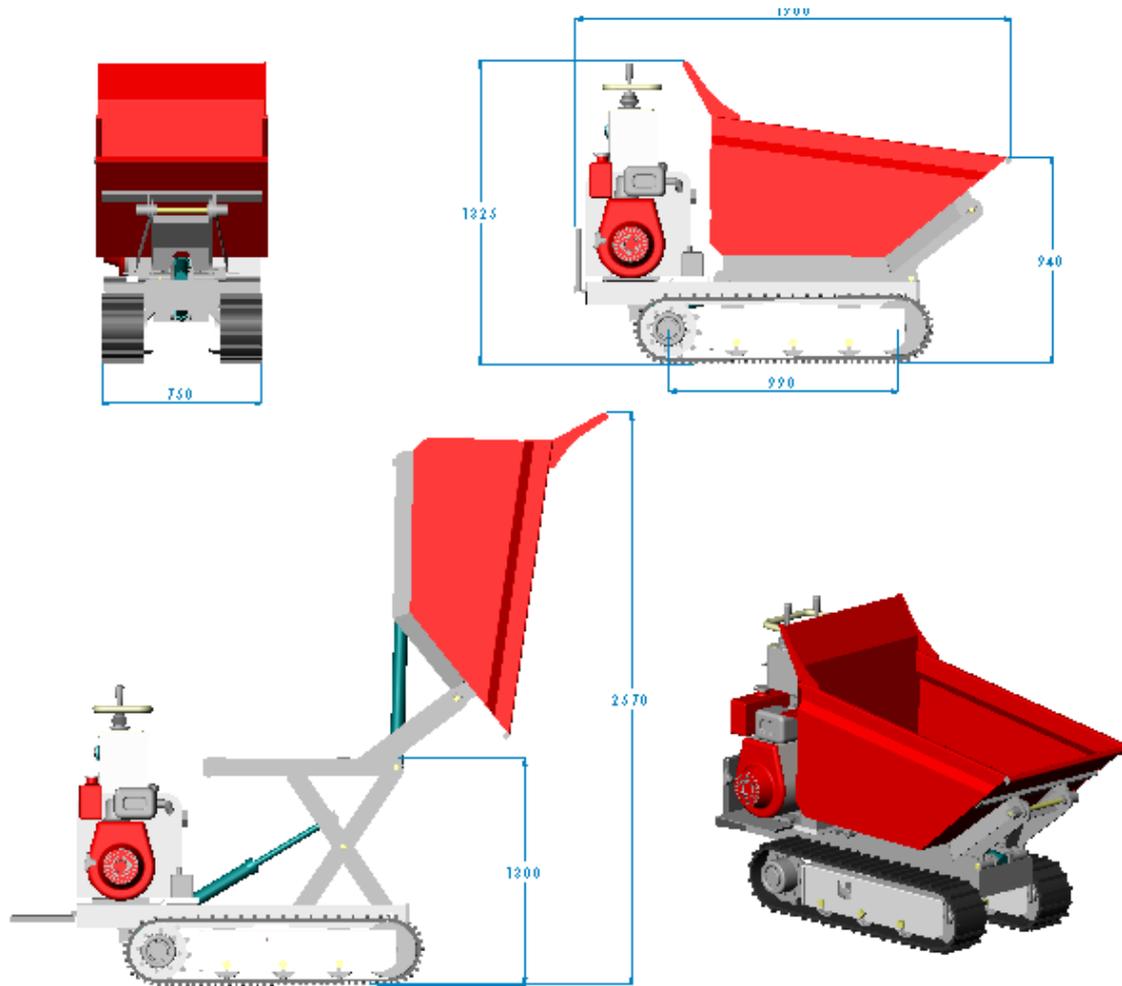
3.2.4. SYSTEME HYDRAULIQUE

Le système hydraulique comprend cinq éléments principaux :

- Réservoir d'huile hydraulique
- Pompes hydrauliques (2 en combinaison)
- Commandes hydrauliques
- Filtres hydrauliques (1)
- Vérins hydrauliques (2)
- Moteurs hydrauliques pour chenilles (2)

4. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

4.1 DIMENSIONS DE LA MACHINE – POIDS – PRESSION DE CONTACT

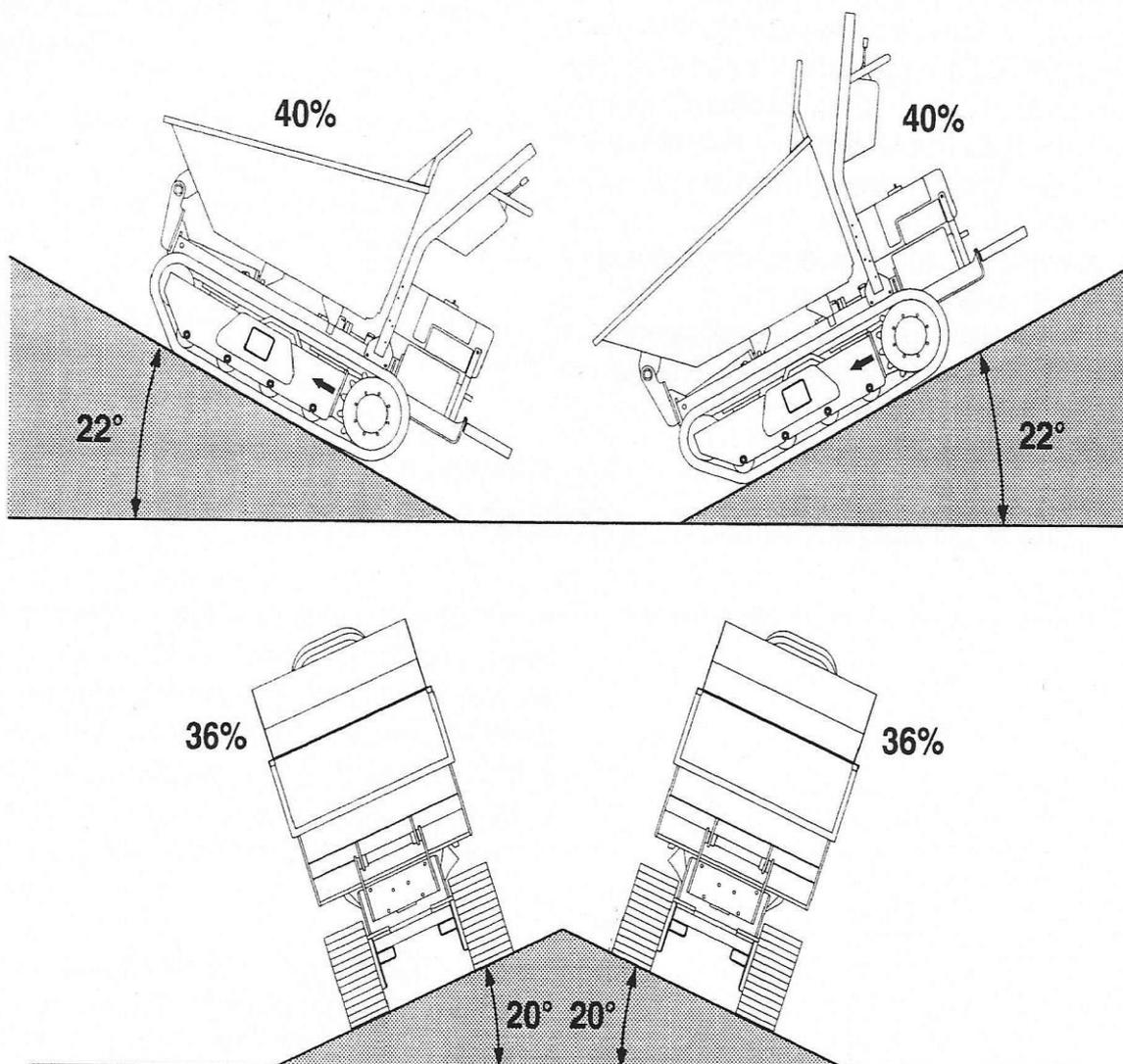


Unladen Machine	
Poids	Pression de contact
600 kg	0.25 kg/cm ²

Ladened Machine	
Poids	Pression de contact
1600 kg	0.55 kg/cm ²

4. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

4.2 STABILITÉ DE LA MACHINE



La machine peut grimper et aller sur des pentes de 40% (220) avec une charge emballée stable. La machine peut se déplacer sur des pentes transversales de 36% (200). Remarquez à tout moment pendant le transport, la benne doit être en position complètement abaissée.

Lors de l'utilisation du mécanisme de levée de « ciseaux », la machine doit être sur une surface plate.

Pendant toutes les opérations de basculement, la machine doit être sur une surface plate.

4. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

4.3 DONNÉES TECHNIQUES

4.3.1 MOTEURS

Fabriquant	HONDA // Briggs & Stratton
N° du model	GX 390 // 25V000
Type	4-stroke, valve aérienne
Carburant	essence
Numéro de cylindre	1
Déplacement	406 (24.8)
Course d'alésage X	86 X 70
Max. Pouvoir	13 CV à 3600 tr/min – 14CV
Système de refroidissement	Air pulsé
Système de démarrage	Démarrage électrique
Rotation et de prise de force	Sens antihoraire

4.3.2 SYSTEME HYDRAULIQUE

Nombre d'unités de pompage	2
Faire	Cassapa
Capacité	6.2 X 2
Pression de service	160 bar
Nombre de moteur hydraulique	2
Faire	ORBITAL
Capacité	100 cc

4. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

4.4 PERFORMANCE AU TRAVAIL

Capacité de la benne (crête remplie)	400 litres
Capacité de la benne (niveau rempli)	500 litres
Pente de fonctionnement maximale avec charge emballée stable (direction transversale)	36%
Pente de fonctionnement maximale avec charge emballée stable (direction longitudinale)	40%
Charge utile maximale	1000 kg
Vitesse (avant)	1.5 – 4.5 km/h
Vitesse (inversée)	1.5 – 4.5 km/h

5. COMMANDES DE LA MACHINE

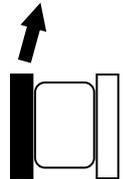
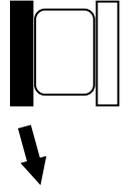
5.1 Commandes hydrauliques

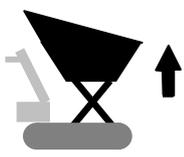


1

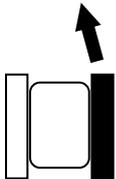
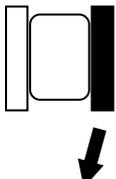
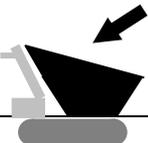
2

5. COMMANDES DE LA MACHINE

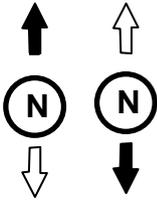
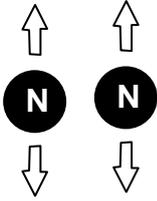
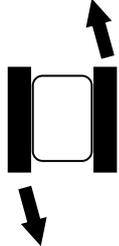
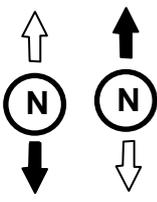
LEVIER	DESCRIPTION	SYMBOLE	MOUVEMENT	FONCTION
1	Levier simple			Tourner vers la droite dans le sens avant (Avec rail latéral droit stationnaire)
				Point mort
				Tourner vers la droite dans le sens inverse (Avec rail latéral droit stationnaire)

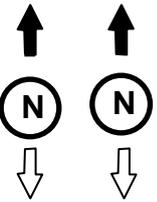
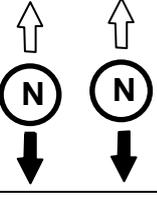
LEVIER	DESCRIPTION	SYMBOLE	MOUVEMENT	FONCTION
1	Levier simple			Lever la benne
				Point mort
				Baisser la benne

5. LES COMMANDES DE LA MACHINE

LEVIER	DESCRIPTION	SYMBOLE	MOUVEMENT	FONCTION
2	Levier simple			Tourner vers la gauche en direction avant (Avec rail latéral droit stationnaire)
				Point mort
				Tourner à gauche dans le sens inverse (Avec rail latéral droit stationnaire)
2	Levier simple			Lever / vider la benne
				Point mort
				Rabaisser la benne

5. Contrôles de la machine

1- 2	Opération du levier en double			Rotation dans le sens des aiguilles d'une montre (Autour de l'axe central de la machine)
				Point mort
				Rotation dans le sens contraire d'une montre (autour de l'axe central de la machine)

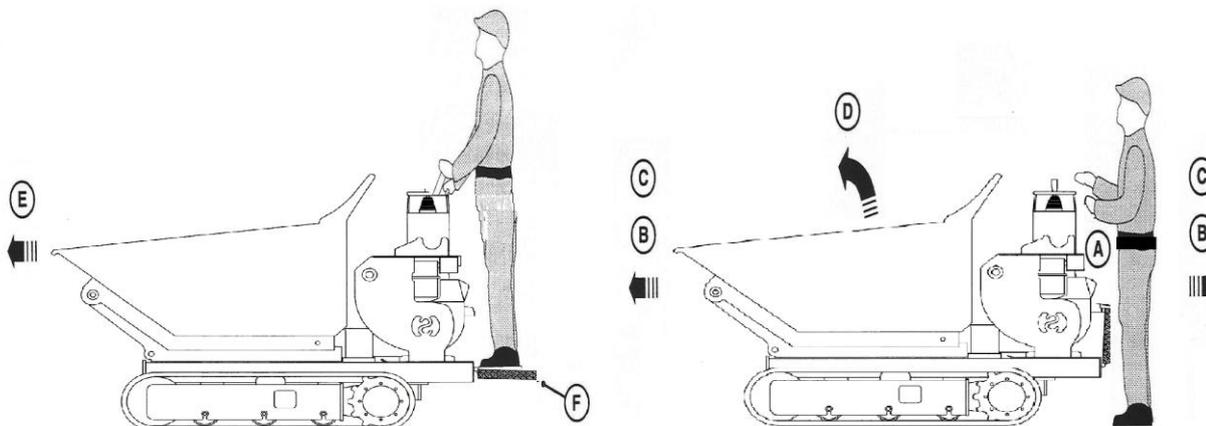
LEVIER	DESCRIPTION	SYMBOLE	MOUVEMENT	FONCTION
1- 2	Opération du levier en double			Mouvement vers l'avant
				

6. INTRUCTIONS POUR L'UTILISATEUR

6.1 OPERATION DE LA MACHINE



DANGER : Ne pas transporter des passagers dans la machine.



Lorsque la machine est en mouvement, une plate-forme de « stand-on » où l'opérateur se tient debout, F, est fournie pour l'opérateur. Lors de l'utilisation des fonctions « High Lift et Tip » (Levage en hauteur et basculement), l'opérateur doit se tenir au sol.

Si l'opérateur n'est pas debout sur le sol lors de l'exécution de la fonction de basculement, la machine ne basculera pas.

L'opérateur est responsable de s'assurer que la machine n'est pas surchargée ou chargée de manière instable ou positionnée sur des pentes dangereuses en suivant les informations fournies dans la section *Spécifications Techniques* de ce manuel.



6. INSTRUCTIONS DE L'UTILISATEUR

6.2 fonctionnements du moteur

Un manuel de moteur distinct est fourni avec des détails complets pour le fonctionnement du moteur et l'entretien.

6.3 Opération de la benne (levée et basculement)



DANGER : l'opérateur doit vérifier pendant la levée et le basculement de la benne qu'ils ne vient pas en contact avec les pièces mobiles et les mécanismes de la machine.



DANGER : l'opérateur doit vérifier que tous les Co-travailleurs et passant sont assez loin de la machine de sorte qu'ils ne peuvent pas venir en contact avec les pièces mobiles et les mécanismes.

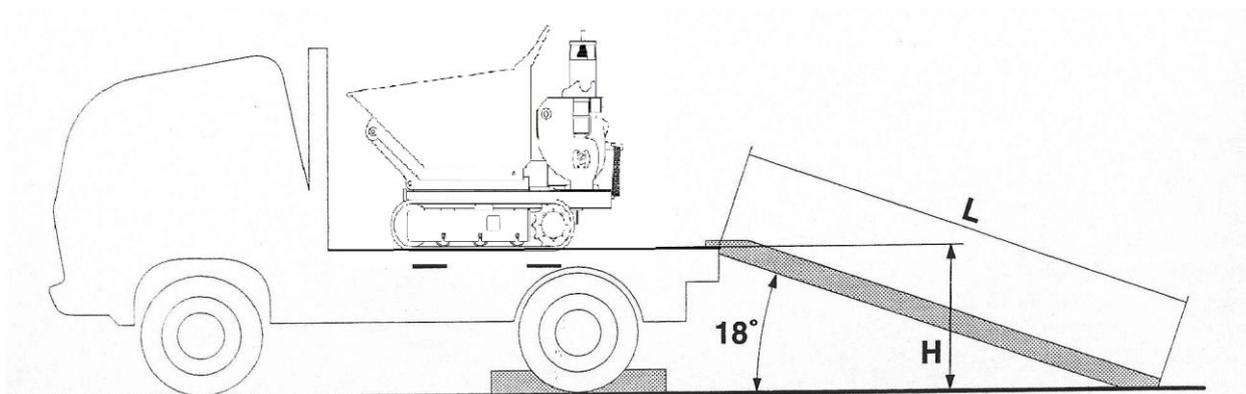


DANGER : l'opérateur doit vérifier que tous les Co Travailleurs et passant sont lassez loin de la machine de sorte qu'ils ne peuvent pas venir en contact avec les pièces mobiles et les mécanismes la machine.

6. INSTRUCTIONS DE L'UTILISATEUR

6.4 transport routier

Il peut être nécessaire de transporter la machine entre les lieux de travail. Si un véhicule routier ou une remorque est utilisé, vérifier la capacité de charge et les dimensions de la machine. Si des rampes de chargement sont utilisées, assurez-vous que celles-ci sont conçues pour transporter le poids de la machine pendant le chargement et le déchargement. La machine doit être fixée à la base du véhicule de transport par des sangles ou des chaînes appropriées (voir page suivante) sur le châssis. L'angle cible de toute rampe de chargement doit être d'environ 18° ou moins. Les figures d'accompagnement montrent des dimensions appropriées pour la hauteur du lit de chargement du véhicule de transport et la longueur de la rampe de chargement.



H (mm)	L (mm)
766 to 996	3000
1035 to 1235	4000

6. INSTRUCTIONS DE L'UTILISATEUR

6.5 Soulever le dumper.

Il peut être nécessaire de soulever la machine pour avoir accès aux lieux de travail et au transport. Si le Hiab monté sur camion ou la grue mobile sont utilisés, assurez-vous que la capacité de levage conçue est suffisante pour soulever le poids du Dumper et la certification de levage est en date.

Assurez-vous que toutes les sangles et les manilles utilisées sont en bon état et sont cotées pour la capacité de charge et sont en date.



7. MAINTENANCE DE LA MACHINE

7.1 INTRODUCTION À L'ENTRETIEN



AVERTISSEMENT : Lorsque vous effectuez l'entretiens et la maintenance des opérations sur votre machine il est important de suivre des directives de base y compris :

- ◆ **NE PAS** réparer la machine avec le moteur tournant.
- ◆ **NE PAS** travailler sous la machine sauf si vous utilisez le bon matériel et support d'appui.
- ◆ **NE PAS** travailler sur cette machine sans les rames de sécurité en place.
- ◆ Assurez-vous que le mouvement involontaire des vérins hydrauliques ne vous piège pas ou ne provoque pas de blessure pendant l'entretien.
- ◆ Portez des vêtements de protection appropriés.
- ◆ Gardez les mains, les outils et les objets à l'évidence de toutes les pièces mobiles. Eviter tout contact avec le tuyau d'échappement et le collecteur. Ils peuvent être chauds et causer des brûlures.
- ◆ Avant de changer d'huile, utilisez une crème protectrice adaptée à vos mains.
- ◆ Lavez l'huile sale avec du savon et de l'eau dès que vous avez fini de changer l'huile. Les vêtements contaminés doivent être enlevés et nettoyés.
- ◆ Un contact prolongé avec de l'huile sale peut nuire à votre santé ; par conséquent, il est important que vous suiviez les instructions ci-dessus.
- ◆ Gardez les enfants et les animaux en évidence et loin de la machine. **NE** laissez personne près de la machine à moins de travailler spécifiquement à vos instructions.

UTILISER DES LUBRIFIANTS APPROUVÉS COMME INDIQUÉ DANS CE MANUEL

7. MAINTENANCE DE LA MACINE

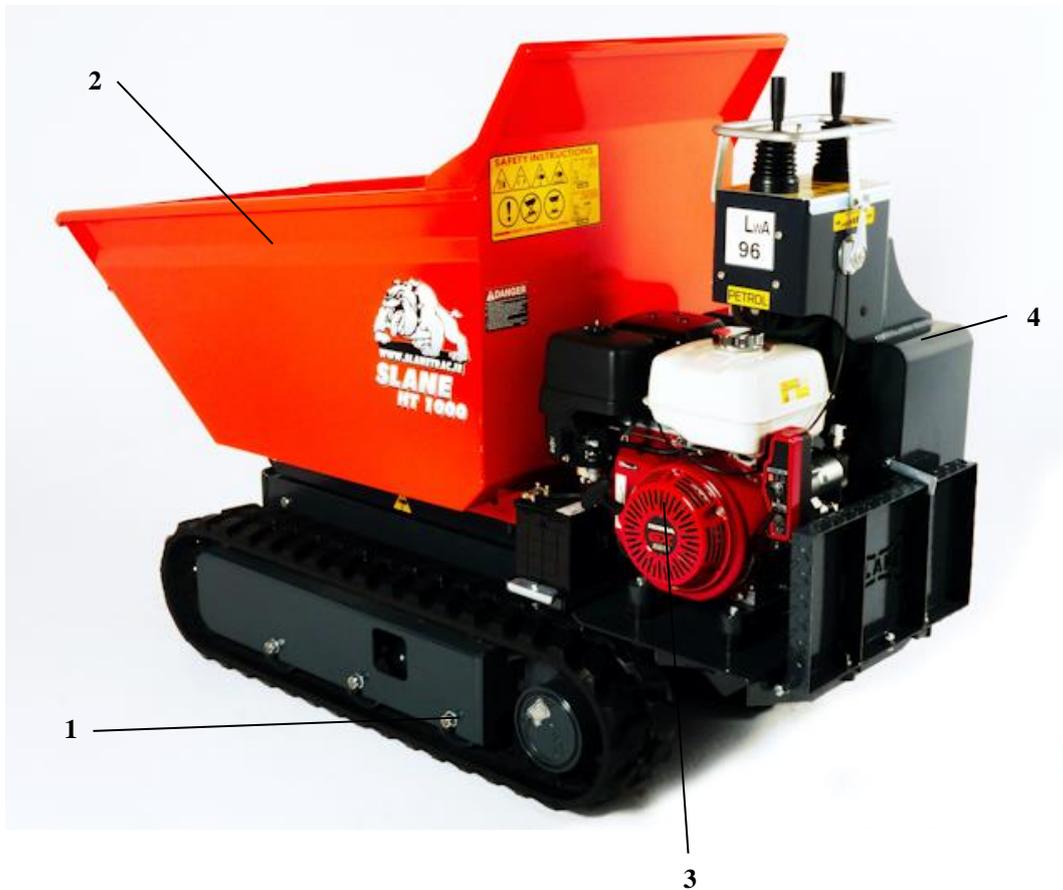
7.1 INTRODUCTION À L'ENTRETIEN

Assurez-vous toujours que les entretoises de sécurité sont utilisées lors de la maintenance ou en effectuant l'entretiens sur le système hydraulique du HT1000S.

Les entretoises de sécurité sont situées sur la face inférieure de la benne.



7. MAINTENANCE DE LA MACHINE



Position	Description	Subsection
1	Système d'entraînement	7.2
2	Benne	7.5
3	Moteur	7.3
4	Système hydraulique	7.4

7. MAINTENANCE DE LA MACHINE

7.2 CHENILLES

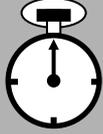
7.2.1 Tension des chenilles : Il est important que la tension appropriée soit réglée sur les chenilles. Une tension incorrecte peut provoquer un endommagement prémature des composants. Des niveaux différents de tension entre la chenille droite et gauche peut gêner le mouvement en ligne droite la machine. Pour vérifier la tension procéder de la manière suivante :

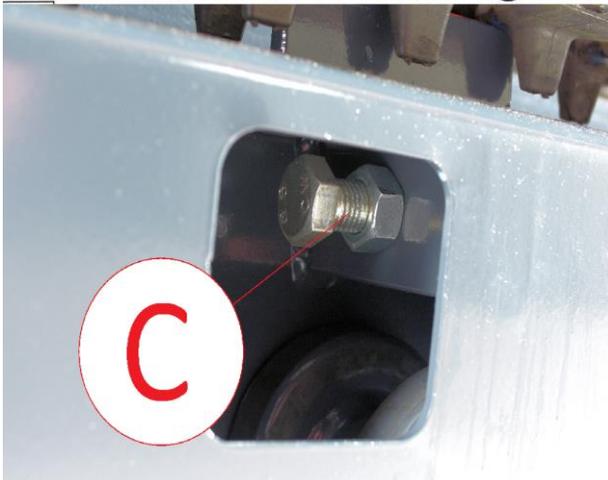
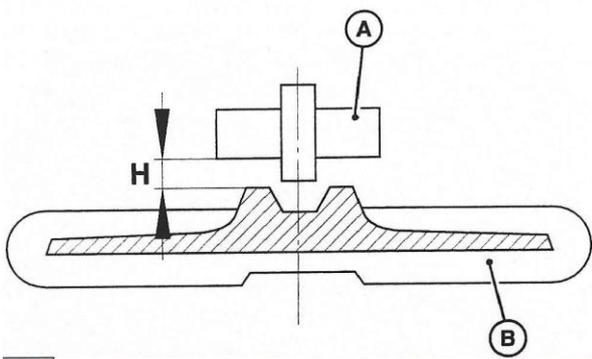
Vérifier la tension

- Positionner la machine sur un sol plat.
- Lever la machine et utilisez le support approprié.
- Mesurer la distance H entre la chenille A et le haut de l'entretoise en métal de la chenille B.
- La distance devrait être de 10 – 15 mm, si ce n'est pas le cas ajustez le comme nous vous le montrons ci-dessous.

Ajustez la tension des chenilles

- Avec la machine levée desserrer l'écrou de blocage à C
- Régler la tension du ressort à l'aide de l'écrou de réglage jusqu'à ce que la distance H soit dans la tolérance.
- Resserrer l'écrou de blocage.

	vérifier
	TOUTES LES 200 HEURES
	Ajuster
	SI NECESSAIRE



7. MAINTENANCE DE LA MACHINE

7.2.2 Vérifier les chenilles libres : Les chenilles de ralenti, A, sont choisies pour être « lubrifiées à vie ». Dans des conditions normales de fonctionnement, ils ne nécessitent pas d'entretien. Cependant, une inspection périodique est recommandée pour s'assurer que les rouleaux fonctionnent de manière optimale. Elles peuvent être endommagées si elles travaillent dans des conditions peineuses ou par une utilisation agressive accidentelle de la machine. S'il y a des signes de fuite de lubrifiant, le rouleau doit être remplacé.





7. MAINTENANCE DE LA MACHINE

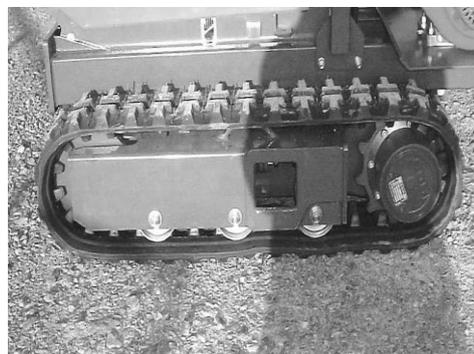
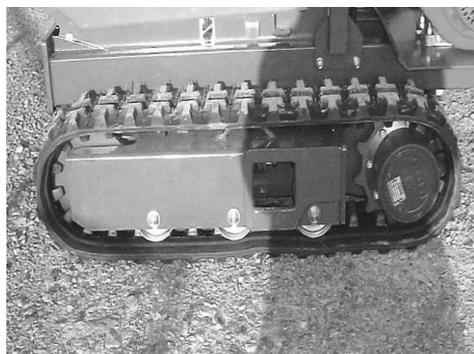
7.3 MOTEUR (HONDA GX390) ou (BRIGGS and STRATTON 25V000)

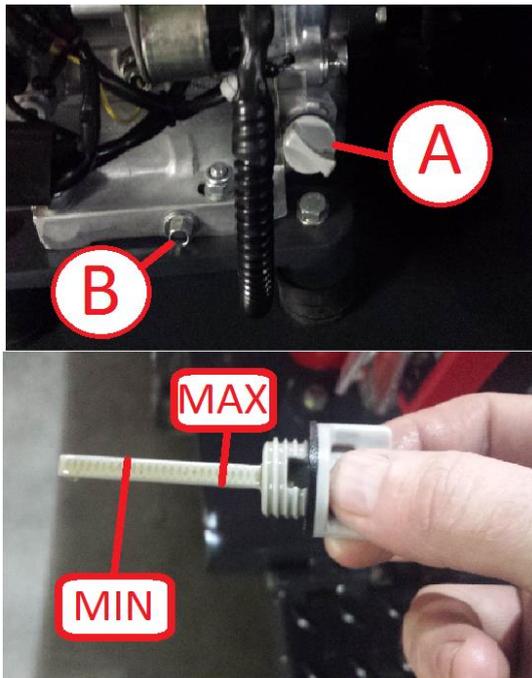
7.3.1 Niveau d'huile :

- Faire tourner le moteur avec une huile insuffisante causera de graves dommages au moteur
- Assurez-vous de vérifier le moteur sur une surface plane avec le moteur arrêté.

Vérifier l'huile du moteur et en rajouter

1. Retirez le bouchon de remplissage d'huile, A, et essuyez la jauge propre avec un chiffon propre et sec.
2. Insérez la jauge dans le col de remplissage d'huile, mais ne la vissez pas.
3. Si le niveau est bas, remplissez le haut du col de remplissage d'huile avec l'huile recommandée.





	Vérifier le niveau d'huile TOUT LES 10H
	1er changement APRES 50H
	Changement habituel de l'huile TOUT LES 200H

Changement d'huile

Égoutter l'huile pendant que le moteur est encore chaud pour assurer une vidange rapide et complète.

- Positionner la machine sur une surface plane.
- Placer le bac de collecte d'huile approprié sous le bouchon.
- Enlever le bouchon de remplissage, A, et la bonde de vidange B.
- Laisser l'huile s'écouler à travers B.
- Fermer la bonde B et remplir d'huile à l'aide du bouchon A (voir les sections de ce manuel traitant des lubrifiants et des capacités approuvés).
- Fermer la bonde A.

Pour les autres exigences du service moteur, consultez le manuel d'utilisation de la HONDA.

7. MAINTENANCE DE LA MACHINE

7.4 SYSTEME HYDRAULIQUE

7.4.1 Huile : Le système hydraulique fournit de l'huile sous pression pour le fonctionnement des entraînements de rails et des vérins hydrauliques. Faites attention lors de l'entretien du système hydraulique et assurez-vous qu'il n'y a pas de pression résiduelle dans le système avant d'effectuer toutes les fonctions d'entretien ou de maintenance.



AVERTISSEMENT : fluide hydraulique sous pression peut pénétrer la peau, les yeux et causer de graves blessures corporelles, la cécité ou la mort. Fluide sous la pression non visible. Utiliser une pièce de carton ou du bois pour trouver des fuites. Ne pas utiliser vos mains nues. Portez des lunettes de sécurité pour les yeux. Si un liquide est injecté dans la peau, Il DOIT être enlevé chirurgicalement immédiatement.

Vérifier l'huile et en rajouter

- Positionner la machine sur une surface plane.
- Vérifier que le niveau d'huile est visible au point de contrôle A.
- Retirer le bouchon de remplissage B et ajouter l'huile approuvée au niveau correct.
- Remplacer le bouchon de remplissage B.

Changer l'huile

Égouttez l'huile pendant que le système est encore chaud pour assurer une vidange rapide et complète.

- Positionner la machine sur une surface plane.
Placer le bac de collecte d'huile approprié sous le bouchon C.
- Enlever le bouchon de remplissage, B, et la bonde de vidange, C..
- Laisser l'huile s'écouler à travers C
- Fermer la bonde C et remplir avec de l'huile approuvée par B.
- Fermer la bonde B

	Vérifier le niveau d'huile et le remplir TOUT LES 100H
	Intervalle de changement d'huile hydraulique TOUT LES 500H

7.MAINTENANCE DE LA MACHINE

7.4.2 Système de filtration : Le système de filtration d'huile hydraulique comprend un filtre à éléments en papier situé dans la ligne de retour vers le réservoir hydraulique.

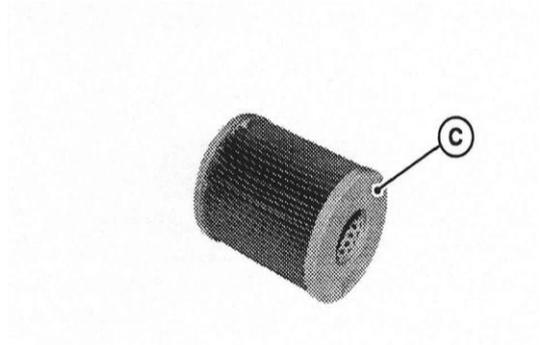
Changement de filtre (élément papier)

- Retirer les vis, A.
- Retirer le couvercle, B.
- Retirer l'élément filtrant, C.
- Remplacer nouvel élément de filtre.
- Remplacer le couvercle, B.



- Serrer les vis, A.
- Vérifier le niveau d'huile.

	1er changement après 50 H
	Interval de changement normal TOUT LES 500 HOURS



7. MACHINE MAINTENANCE

7.5 LEVAGE DE LA BENNE & MECHANISMES DE BASCULEMENT

Les mécanismes de levage et de basculement sont actionnés par deux vérins hydrauliques. Il y a deux points de graissage sur chaque cylindre comme indiqué sur la figure et ceux-ci doivent être graissés toutes les 50 heures avec de la graisse approuvée.



	<p>Vérifier</p> <p>TOUT LES 10H</p>
--	--



7. MAINTENANCE DE LA MACHINE

7.6 CARBURANT, HUILES ET LUBRIFIANTS APPROUVÉS

Marque de lunifiant	Température de fonctionnement			
	-20 ⁰ C/+5 ⁰ C	+5 ⁰ C/+30 ⁰ C	+30 ⁰ C/+50 ⁰ C	-30 ⁰ C/+65 ⁰ C
AGIP	Blasia 100	Blasia 150	Blasia 320	Blasia S 220

ARAL	Degol BG 100	Degol BG 150	Degol BG 320	Degol GS 220
BP	GR XP 100	GR XP 150	GR XP 320	Enersyn HTX220
CASTROL	Alpha MAX 100	Alpha MAX 150	Alpha MAX 320	Alphasyn PG 150
ESSO	Spartan EP 100	Spartan EP 150	Spartan EP 320	Excolub SLG
Q8	Goya 100	Goya 150	Goya 320	El Greco 220
I.P.	Mellana 100	Mellana 150	Mellana 320	Telesia oil 150
MOBIL	Mobilgear 627	Mobilgear 629	Mobilgear 632	Glygoyle 22
SHELL	Omala oil 100	Omala oil 150	Omala oil 320	Tivela Oil SA
TOTAL	Carter EP 100 N	Carter EP 150 N	Carter EP 320 N	-
ELF	Reductelf SP 100	Reductelf SP 150	Reductelf SP 320	Elf Oritis 125MS

7.6.4 Huile Hydraulique

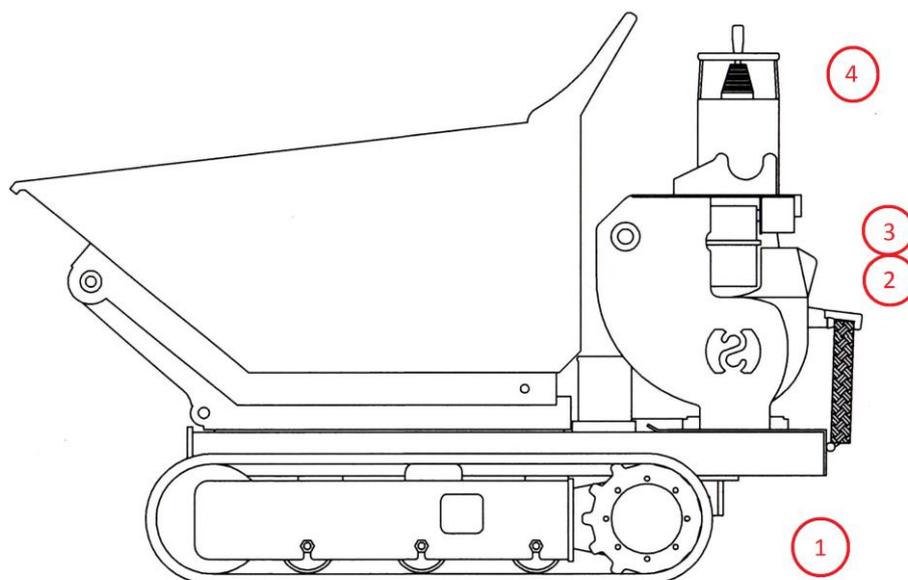
Utilisez un haute qualité huile hydraulique avec indice de viscosité 46 HVI huile hydraulique qui correspond ou dépasse les spécifications API GL4 ISO 32/46 MIL-L-2105 D.

7.6.5 GRAISSE

Utilisez une graisse à base de lithium polyvalente (p. ex. BP-Mobilux EP2 CastrolMultifak Tout usage. ESSO) ou l'équivalent d'autres fabricants.

7. MAINTENANCE DE LA MACHINE

7.7 CAPACITES



UTILISER DES HUILES ET LUBRIFIANTS APPROUVÉS COMME INDIQUÉ DANS CE MANUEL

Pos.	Description	Produit	Capacité (litres)
1	Réservoir de carburant	Petrol	4.7
2	moteur	15W40 Engine oil	1.65
3	Réservoir hydraulique	46 HVI Hydraulic oil	30

7.8 MANUTENTION DES HUILES USAGÉES ET DES ÉLÉMENTS FILTRANTS

Des précautions doivent être prises lors de l'élimination des huiles usagées et des composants filtrants. Ces matériaux ne doivent pas être éliminés par le service de collecte des déchets domestiques. Utiliser des organismes de recyclage agréés et adhérer à toute législation locale concernant la gestion de ces matériaux.

7. MAINTENANCE DE LA MACHINE

Appendix – MAINTENANCE ET EMPLOI DU TEMPS

Toutes les 10 heures ou tous les jours

- Vérifier le niveau d'huile du moteur
- Points de graissage indiqués sur la machine.

Première 50 heures

- Changer l'huile dans les entraînements de voie
- Changer le filtre hydraulique (élément de papier)
- Changer l'huile moteur et le filtre.
- Changer le filtre à carburant.
- Vérifier et nettoyer le filtre à air
- Vérifier les bornes de la batterie.

Toutes les 50 heures

- Vérifier le mécanisme de levage et de basculement
- Nettoyer/changer le filtre à air du moteur.
- Vérifier l'usure des conduites hydrauliques

Toutes les 250 heures

- Changer l'huile dans les entraînements de voie
- Vérifier la tension d'entraînement de la chenille
- Vérifier les rouleaux de galet de roulement
- Vérifier/réglez le dégagement de la vanne sur le moteur
- Changer l'huile moteur et le filtre.
- Changer le filtre à air.
- Vérifier le niveau d'eau dans la batterie.

Toutes les 500 heures

- Changer l'huile hydraulique
- Changer le filtre hydraulique (élément de papier).
- Répétition du service de 200hr

SLANETRAC



Slanetrac Engineering Ltd

Dean Hill, Hayes, Navan, Co. Meath, Ireland.

Déclaration de conformité EC

Nous, Slanetrac engineering Ltd de,

Dean Hill,
Hayes,
Navan,
Co. Meath,
Irelande.

Fabriquant : Slanetrac
Modèle : HT1000
Numéro de série :
Description : Dumper à chenilles

Est conforme aux clauses correspondantes à ;

2006/42/EC Machinery Directive
2004/108/EC EMC Directive

Et a été conçu et fabriqué conformément aux clauses correspondantes aux normes et aux spécifications techniques européennes harmonisées suivantes ;

EN ISO 12100 :2010
EN 474-1 :2007+A3 :2013
EN 474-6 :2007+A1 :2009

Je déclare par la présente que l'équipement nommé ci-dessus a été conçu pour être conforme avec les exigences essentielles pertinentes des directives

Le sous signés, joignable à l'adresse susmentionnée, est la personne autorisée à constituer le dossier technique en accord avec la partie A de l'annexe VII de la directive 2006/42/EC. Le soussigné, ci-dessous est établi dans la communauté

Signer :

Nom :

Position/ Fonction :

Signé à (lieu) :

Le (date):

The image shows the CE 15 certification mark, which consists of the letters 'C' and 'E' in a stylized font, followed by the number '15'.